

Slavko Matković

Személyiségek a hetvenes években írt naplóból

EGYES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

1972-BEN VÁRATLANUL
MEGTANUL OLASZUL
AZUTÁN MILÁNÓBA MEGY
S OTT
EGY PLAKÁT ELÉ ÁLLVA
LEFÉNYKÉPEZKEDIK
A PLAKÁTON ÓRIÁSI BETŰKKEL ÍRJA
CRIMINALE ATTENTATE
MA SEM ÉRTEM
MIÉRT NEVET
AZON A FOTOGRÁFIÁN

JÁTSZIK A BETŰKKEL
MINT EGY GYEREK
E FORMÁKKAL
ZSÁKOKAT JEGYEZNEK MEG
APJA MALMÁBAN
Ő MINDENT RENDKÍVÜL KOMOLYAN CSINÁL
CERVANTESRE HASONLÍT
ÉS RAJTAM KÍVÜL
SENKI SEM HISZI EL
HOGY MÁR KÖLTŐ

[Szombathy Bálint]

KETTES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

OKOS TEKINTET
SZŐKE HAJ
LÁBÁN KATONAI CSIZMA
A HOMLOKÁN
CELLUXSZAL FELRAGASZTOTT 28-AS SZÁM
ÚJVIDÉKEN
A VASUTAS UTCAI PATIKÁBAN
A GYÓGYSZERÉSZNŐ INGERÜLTEN KÉRDEZI
MI VAN OTT A HOMLOKÁN
ÉS Ő VÁLASZOL
ENNYI ÉVES A MAMÁM

VESZ EGY KÖNYVET
KALAPÁCCSAL ÉS SZÖGEKKEL
KÍMÉLETLENÜL
BORÍTÓTÓL BORÍTÓIG EGYBEKOVÁCSOLJA
LEGJOBB BARÁTJÁT
A SZÖGEK ROZSDÁSAK
ÉS VALAKI FIGYELMEZTETI
DOSZTOJEVSZKIJ
VÉRMÉRGEZÉST KAPHAT
ÉS HOGY EMIATT
KIZÁRJÁK AZ IRODALOMBÓL
Ő NEVET ÉS AZT MONDJA
AKKOR EZZEL BELÉPEK EGY MÁSIKBA

[Slavko Bogdanović]

HÁRMAS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

A JELMEZT ÖLTÖTT ÉS LELKES
MŰVÉSZI KAVARGÁSBAN
KÉT MÉTER MAGAS SZÍVET
VÁG KI SZTIROPORBÓL
BEBURKOLJA VÖRÖS NEJLONFÓLIÁVAL
ÉS ÁTSÉTÁL VELE A VÁROS UTCÁIN
AZ IFJÚSÁGI TRIBÜN BEJÁRATÁNÁL
MEGÁLL PIHENNI
MERT...

SOK ÉVVEL KÉSŐBB
UGYANEZT A SZÍVET
LÁTOM A PECSÉTJÉN
A PECSÉTEN MÉG
NÉV ÉS UTÓNÉV
ÉS LAKCÍM

[Bogdanka Poznanović]

NÉGYES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

A SZÁJA TORZ
A PULÓVERE SZAKADT
SÜKET AZ EGYIK FÜLÉRE
FORGÁCSOLJA A KÉPZELETET
ÚJSÁGOT OLVAS
ENGEM SOHA SENKI SEM SZERETETT
MONDJA
MERT KÍNOS VAGYOK A SZERETETHEZ
NYUGODTNAK TŰNIK
„MINT EGY PROFESSZOR PANTALLÓ NÉLKÜL”

[Vujica Rešin Tucić]

ÖTÖS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

VIRÁGOT SZÁRÍT
ÉS ELADJA A PIACON
A KAPOTT PÉNZEN
KENYERET BÉLYEGET ÉS CIGARETTÁT VESZ
IDEGES LEVELEKET KAPOK TŐLE
ÉS SOK-SOK ÜDVÖZLETET

SZAPPANNAL MOSAKSZIK
MINT SAKÁL LEBEGÉSÉNEK
TÖMEGES MOSÓJA KÖHÖGVE

[Vojislav Despotov]

HATOS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

KIEGYENSÚLYOZOTT ÉS MOSOLYGÓS
SOKAT TUD
TISZTEL ENGEM ÉS EZ TESZI
TALÁLKOZÁSAINKAT KELLEMESSÉ
FIGYELMESEN HALLGATJA MEGFIGYELÉSEIMET
A PROJEKTEKRŐL
DOKUMENTUMOK ISMERETÉBEN BESZÉL
MIKOR NÁLAM JÁRT
LEFÉNYKÉPEZKEDTÜNK
AZ UDVARBAN
A TORKOLATNÁL¹ DOLGOZIK

[Ješa Denegri]

HETES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

AUTÓSTOPPAL 24000-BE² ÉRKEZIK
ÉS BEMEGY A MILÍCIÁRA
MEGÉRDEKLŐDNI A CÍMEMET
AMIT ÚTKÖZBEN ELHAGYOTT
A RENDŐRSÉG NEM TUDJA
CSAK ESTE TALÁL RÁM – VÉLETLENÜL
ÉN AKKOR NEVETVE MONDOM NEKI
BASZD MEG NEM VAGYOK ÉN NEPPER
HOGY BENNE LEGYEK A NYILVÁNTARTÁSBAN

[Slavko Bogdanović]

NYOLCAS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

TELJESEN ÖSSZECSAPKODVA
MÁRCIUSI LATYAKKAL
BEESIK A LAKÁSOMBA
KEZÉBEN VILÁGOSKÉK MAGNETOFON
BEFEJEZTEM MONDJA

- 1 Ušće: újbelgrádi városrész, a Száva folyó torkolatánál. Ješa az ott álló jugoszláv Kortárs Művészeti Múzeumban (Muzej savremene umetnosti) volt kurátor.
- 2 24000 = Szabadka postai irányítószáma.



AZ E-5 HANGPROJEKTUMOT
KEZET MOS A LAVÓRBAN
NEDVES RONGGYAL MEGTÖRLI A GÉPET
AZUTÁN LEÜLÜNK ÉS HALLGATJUK
HOGYAN BRÚGNAK AZ AUTÓK
AMELYEK MELLETTÉ HALADTAK EL

[Kerekes László]

KILENCES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

ÚJBELGRÁDBAN ALSZOM
A FIÓKJÁBAN
SOK ALUMÍNIUM
REPÜLŐGÉP-MODELLJE VAN
VALAMIKOR ÉJJEL KETTŐKOR
A GÉPEK KIRÖPÜLNEK AZ ABLAKON
ÉS ZÚGNAK MINT A BOMBÁZÓK

Ő FÖLKEK ÉS KIÁLTOZIK
HESS FIJOTANBL HESS
FIJO – TAN – BL HESS

[Vladan Radovanović]

TÍZES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

A BELGRÁDI
EGYETEMISTA MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN
ÁTTÖRÉSEK PROJEKTOMAT VITELEZEM KI
AZ EGYETLEN BEJÁRATI AJTÓ NYÍLÁSÁT
MŰANYAG FÓLIÁVAL ZÁROM LE
MAJD ÁTOLVASZTOM LET FORRASZTÓLÁMPÁVAL
MIELŐTT BEKAPCSOLNÁM
A LET-LÁMPÁT
FELBUKKAN AZ ISMERETLEN MŰVÉSZ
ÉS NEKIFESZÜL
HOGY TESTÉVEL SZAKÍTSA ÁT A MŰANYAGOT
KÉSŐBB VALAMENNYIEN
LEFÉNYKÉPEZKEDÜNK VELE EMLÉKÜL
ÉS A KÉPNEK
A BARÁTOK CÍMET ADOM

[Braco Dimitrijević]

TIZENEGYES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

ESERNYŐ NÉLKÜL A JÚNIUSI ZÁPORBAN
LETÉRÜNK A TERÁZIÁRÓL³
A HÁZSZÁMIG AHOL LAKIK
HATÁROZATLANUL VIZES HAJJAL ÁLLUNK
FEL KELLENE GYALOGOLNI A NEGYEDIK EMELETRE
JAVASLOM ELŐSZÖR
HÍVJUK TELEFONON
NEM VESZI FEL SENKI
B. AZT MONDJA
NEM ÉRDEKES
MEGYÜNK EGY SÖRRE

3 Terazije: Belgrád egyik régi, patinás belvárosi sétálóutcája.

BIZTOSAN VALAHOL
ÖSSZEKEVERTÜK A MÉDIUMOKAT

[Bora Ćosić]

TIZENKETTES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

SZERETI A MŰVÉSZETET
SMINKET
ÉS EZÜST BICIKLIT
RÉGEN ISMERJÜK EGYMÁST
EGYSZER ÖSSZETALÁLKOZOK VELE
SZABADKÁN A VÁROSHÁZA ELŐTT
Ő FELKIÁLT
MICSODA MEGLEPETÉS
GYERE ISZUNK EGY TEÁT
AKKOR AZT MONDTAM NEKI
ISTENEMRE KATI
TE EGY KLASSZ CSAJ VAGY
PEDIG TUDTAM
HOGY KIS PIROS BULDÓZERT REJTEGET
A SZOKNYÁJA ALATT

[Ladik Katalin]

TIZENHÁRMAS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

A NOVA GALÉRIÁBÓL
A SZÁVA-MENTI KÖVESÚTON
EBÉDELNI INDULUNK
AZT MONDJA DOLGA VAN
MEGCSÓKOLJUK EGYMÁST ÉS ELVÁLUNK
ÍGÉRETET TÉVE HOGY TALÁLKOZUNK
KRANJBAN
ELMEGY
ÉS ÉN CSAK AKKOR VESZEM ÉSZRE
HOGY A GALÉRIÁBAN HAGYTAM
EGY BEDZSET
ÉS A WESTEAST ANTOLÓGIÁT

[Franci Zagoričnik]



TIZENNÉGYES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

TEÁZUNK
LJUBLJANÁBAN A JANEŽIČ UTCA 1-BEN
A POLCOKON RÉGI PORCELÁN
ÉS A VIZUÁLIS KÖLTÉSZET KÖTETEI
A VILÁG MINDEN TÁJÁRÓL
ÉN A GONDOLATAIM KÖZÖTT MOTOZOK
MIKOR HÍRÜL HOZZÁK
HOGY TEGNAP
KIGYULLADT A ŠKUC⁴

[Denis Poniž]

TIZENÖTÖS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

LEÜL A SZÉKRE
A KÖZÖNSÉG AZ ASZTAL ELŐTT FOGLAL HELYET
KIHALÁSSZA A NAGY PONTYOT AZ AKVÁRIUMBÓL
ÉS AZ ASZTALRA TESZI
A HAL ELKERÜLHETETLENÜL
FULLADOZIK
KANCSÓVAL MERÍT AZ AKVÁRIUM VIZÉBŐL
ÉS TÖBBSZÖR
HOSSZASAN ISZIK
AZUTÁN HÁNY
MINDADDIG AMÍG A HAL

4 ŠKUC (Študentski kulturno umetniški center): Egyetemi Művészeti Kulturális Központ, Ljubljana, nemzetközi hírű kortárs galériával és koncerthallal.

VÉGLEG EL NEM PUSZTUL
UTÁNA NÉHÁNYAN GRATULÁLUNK NEKI
EGY NŐ AZT MONDJA
JOBBA LENNE HA KISÜTNÉK A HALAT
AMEDDIG MÉG FRISS

[Raša Todosijević]

TIZENHATOS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

MAGA ELÉ TART
SZEME ELÉ KÖT
FEJÉRE HÚZ
EGY HATALMAS NŐI MELLTARTÓT
ÍGY BEBURKOZÓZVA
SAPKA NÉLKÜL
(AMIVEL A RUHATÁROS JÁTSZIK)
ELSZENDEREDETT NYUSZIRA HASONLÍT
AMELY NAGY NŐI CSECSÉN
ALSZIK

[Milorad Grujić]

TIZENHETES SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

SÁRGA NADRÁGOT VISEL
ÉS AKÁR A MACSKA TORNACIPŐJÉBEN ÚGY JÁR
SZEMÉBŐL
ESCHATOLÓGIÁK TÖRNEK ELŐ
MÍG A KÍNAI CSALOGÁNYOKNAK
SZÁJHARMONIKÁJÁN MUZSIKÁL

A HÍDON SEGÍT
KIVENNEM AGYAMAT
ÉS LEENGEDNI
A MILJACKA FOLYÓ SODRÁN

EGY ESTÉN
A TÖRTÉNYEK KAPCSÁN
VALAMI KÖNYV SZÉLÉRE JEGYZEM
„AZ ELSZENDERÜLT EURÓPA FELETT
KÉT PSZICHEDELIKUS KECSKEBAK LEBEG”

[Robert G. Tili]

TIZENNYOLCAS SZÁMÚ SZEMÉLYISÉG

EGY MOSÓKONYHÁBAN LAKIK
KÖNYVEK ÉS FOLYÓIRATOK KÖBMÉTEREIN ALSZIK
KATONAI KONZERVEKET ESZIK
ÉS MEGMUTATJA
AZ ÁGY KIFEKÜDTE FÉSZKÉT
AHOL KÉT HÓNAPPAL AZELŐTT
VALAMI ISMERETLEN KÖLTŐ HALT MEG
AMÍG A „KESERV EMBEREI”
TERMINUST MAGYARÁZZA
EGÉSZ EURÓPA⁵ SZÍNE ELŐTT
PATETIKUSAN FELKIÁLT
ELLENÁLLOK A HALÁLNAK
CSAK FOSZFORRAL ÉS VASSAL
TÁPLÁLKOZOM

[Miroslav Petrović]

A MÁSODIK ITT IS JELEN VAN

MI TIZENKETTEN
AZ EGYETEMISTA KOLESZ SZOBÁJÁBAN ALSZUNK
A DIÁK GRUNDON
MIND SZEMÉLYISÉG SZEMÉLYISÉG MELLETT
MIND BARÁT MŰVÉSZ MELLETT
MIND FÉRFI NŐ MELLETT
AZON AZ ÉJSZAKÁN
E SZOBA ABLAKA
A MŰVÉSZI KISUGÁRZÁS
CSODÁS BILLDMAN-FÉNYÉVEL
KELLETT HOGY VILÁGOLJON
MERT HITÜNK TERE
AZON AZ ÉJSZAKÁN
VÉGTÉLEN ÉS KORLÁTLAN VOLT
AKÁR A FELFOGHATATLAN 24000 ÉV

[A YU avantgárd egy része]

5 Hotel Európa, Szarajevó.